



by Schneider Electric

Brugervejledning - Easy UPS

BVX-serien 700VA, 900VA, 1200VA, 1600VA, 2200VA

Vigtige oplysninger om sikkerhed

Læs instruktionerne grundigt, og undersøg udstyret, så du bliver fortrolig med det, før du begynder at installere, betjene, efterse eller vedligeholde det. Følgende særlige meddelelser kan vises i dette dokument eller på apparatet for at advare mod potentielle risici eller gøre opmærksom på oplysninger, som forklarer eller forenkler en procedure.



Tilføjelsen af dette symbol på en "Fare" eller "Advarsel" sikkerhedsmærke betyder, at der er en elektrisk fare, som vil medføre personskader, hvis instruktionerne ikke følges.



Dette er advarselssymbolet om sikkerhed. Det bruges til at advare dig om mulige farer for personskade. Adlyd alle sikkerhedsmeddelelser med dette symbol for at undgå risiko for kvæstelse eller død.

FARE

FARE indikerer en farlig situation, som, hvis den ikke undgås, vil medføre dødsfald eller alvorlige kvæstelser.

ADVARSEL

ADVARSEL indikerer en farlig situation, som, hvis den ikke undgås, vil medføre dødsfald eller alvorlige kvæstelser.

FORSIGTIG

FORSIGTIG indikerer en farlig situation, som, hvis den ikke undgås, vil medføre mindre eller moderate kvæstelser.

BEMÆRK

BEMÆRK bruges til at gøre opmærksom på metoder, som ikke er relateret til fysiske kvæstelser.

Retningslinjer for håndtering af produktet



< 18 kg
< 40 lb



18-32 kg
40-70 lb



32-55 kg
70-120 lb



> 55 kg
> 120 lb



Sikkerhed og generelle oplysninger

GEM DISSE ANVISNINGER -

Denne brugervejledning indeholder vigtige anvisninger, som skal følges under installation og vedligeholdelse af UPS'en og batterierne.

Kontroller pakkens indhold ved modtagelse. Gør fragtmanden og forhandleren opmærksom på eventuelle skader.

- Denne UPS er kun beregnet til indendørs brug.
- Stikkontakt, der forsyner UPS'en, skal være i nærheden af UPS'en og skal være let tilgængeligt.
- Denne UPS skal tilsluttes en jordforbundet stikkontakt.
- Batterierne skal serviceres eller overvåges af personale, der er vidende om batterier og nødvendige forholdsregler. I dette tilfælde kan batterier ikke udskiftes af brugeren.
- Ved udskiftning af batterier, skal UPS'en være SLUKKET, og dens vekselstrømsstik afbrudt.
- **FORSIGTIG** Batterier må ikke brændes. Batterierne kan eksplodere.
- **FORSIGTIG** Risiko for eksplosion, hvis batteriet skiftes med et batteri af den forkerte type. Opbrugte batterier skal bortskaffes i henhold til instruktionerne.
- Batterierne må hverken åbnes eller ødelægges. De indeholder en elektrolyt, der er giftig og skadelig for hud og øjne.
- Ødelagte batterier kan blive så varme, at man kan brænde sig på dem.
- **FORSIGTIG** Et batteri kan udgøre en risiko for elektrisk stød og kortslutning. Følgende forholdsregler skal overholdes, når man arbejder på batterier.
 - a. Tag ur, ringe og andre metalgenstande af.
 - b. Anvend værktøj med isolerede håndtag.
 - c. Brug gummihandsker og støvler.
 - d. Læg ikke værktøjer eller andre metaldele på batterierne.
 - e. Frakobl opladningskilde før til- eller frakobling af batteriets polklemmer.
- f. Find ud af, om batteriet er jordforbundet.

Hvis det er jordforbundet, skal du fjerne kilden fra jordforbindelsen. Kontakt med et jordforbundet batteri, kan give elektrisk stød, uanset hvor det røres. Sandsynligheden for et sådant stød kan reduceres, hvis sådanne jordforbindelser fjernes under installation og vedligeholdelse.

Advarsel om radiofrekvenser

Dette er et kategori C2 UPS-produkt. I et beboelsesområde kan dette produkt udsende radiostøj, hvor brugeren evt. selv skal tage yderligere forholdsregler.

Produktbeskrivelse

Denne APC fra Schneider Electric Easy UPS tilbyder garanteret strøm- og overspændingsbeskyttelse til trådløse netværk, computere, spilkonsoller og andre elektroniske apparater i dit hjem eller virksomhed. Denne UPS forsyner strøm med et batteri under strømafbrydelser og ustabile spændingsudsving, og den giver beskyttelse mod ødelæggende overspændinger og udsving. De er det perfekte valg til beskyttelse af dine data og til at holde dig forbundet.

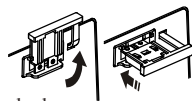
Montér og tænd

1. Placer din Easy UPS et sted, hvor du undgår:

- Direkte sollys
- Høje temperaturer
- For megen fugt
- Meget støv/skidt

Stil venligst enheden på gulvet, når den bruges.

2. Tilslut batteriet, ved at trække batterihåndtaget op og trykke det ind i enheden.
3. Tilslut udstyret til UPS'en. Undgå at benytte forlængerledninger.
4. Slut ledningen til din Easy UPS direkte til en stikkontakt, og ikke i en overspændingsbeskyttelsesenhed eller stikdåse.



5. Tryk på TÆND/SLUK for at starte enheden.

Den grønne strømindikator viser at din Easy UPS er tændt, og klar til brug. Din Easy UPS skal oplades i mindst 24 timer, for at sikre nok driftstid. Enheden oplades, så længe den er tilsluttet vekselstrøm, uanset om den er TÆNDT eller SLUKKET.

Driftsfunktioner

Automatisk spændingsregulering (AVR)

Den automatiske spændingsregulering forøger/reducerer vekselstrømspændingen, når den falder/stiger under og over niveauer.

Derved kan det tilsluttede udstyr fungere under betingelser, hvor netspændingen varierer for meget, hvilket sparer på batteristrømmen i tilfælde af et strømudfald.

Easy UPS skifter til batteristrøm, hvis indgangsspændingsniveauet bliver for lavt/højt til, at den automatiske spændingsregulering kan kompensere for det, eller hvis vekselstrømmen er forvrænget.

USB-opladningsport til smartphones og tabletter (kun til BVX700LUI-modeller)

Denne USB-opladningsport giver maksimalt 5 V, 1 A jævnstrøm. Porten oplader det tilsluttede udstyr, når UPS'en står på line-funktionen batterifunktionen ellers er opladningsfunktionen slået fra.

Lydløs funktion

Din Easy UPS kan slå lyden på alarmer fra, såsom alarm om tændt batteri. Under sådanne alarmer, kan lyden slås midlertidigt, ved at trykke kort på tænd/sluk-knappen, indtil tilstanden er nulstillet. Et kort dobbelt bip bekræfter, at lyden er slået fra midlertidigt. Hvis tænd/sluk-knappen holdes nede i over 2 sekunder, slukkes din UPS.

Andre kritiske begivenheder, som fx udskiftning af batteri og opladningspåmindelse, kan ikke slås fra midlertidigt. Enheden skal i disse tilfælde være slukket.

Justering af spændingsfølsomhed

Sluk for Easy UPS. Hold tænd/sluk-knappen i 10 sekunder, indtil du hører en biplyd. Lysindikatoren blinker, og følsomheden står på LAV. Hvis du holder tænd/sluk-knappen nede i 10 sekunder igen, lyser lysindikatoren, og følsomheden står på MELLEEM.

| LED status | Indstillinger af følsomhed | Indgangsspændingsinterval | Anbefalet brug |
|------------|----------------------------|---------------------------|--|
| Blinke | LAV | 140 VAC til 300 VAC | Brug denne indstilling med udstyr der er mindre følsomt overfor fluktuationer i spænding eller bølgeformsforvrængninger. |
| Tændt | MELLEEM | 145 VAC til 295 VAC | Fabriksindstilling. Brug denne indstilling i normale forhold. |

Indstilling af LED-lysstyrken

Easy UPS kan styre LED-lysstyrken. Når produktet er på online-funktionen og der trykkes på tænd/sluk-knappen dæmpes LED-lysstyrken og du hører en biplyd. Tryk en gang til, hvorefter LED-lysstyrken går tilbage igen.

Selvtest

Easy UPS'en udfører en automatisk test af det interne batteri, når UPS'en er tændt, eller UPS'en er på online-funktionen i 14 dage. Når produktet er på online-funktionen og tænd/sluk-knappen holdes nede indtil du hører tre biplyde, udføres en manuel selvtest. Derefter blinker LED'en, og UPS går på selvtestfunktionen.

Bemærk: Dette sker kun, når batteriet er ladet helt op på online-funktionen.

Batteriudskiftning

FORSIGTIG

RISIKO FOR HYDROGEN SULFIDGAS OG MEGET RØG

- Skift batteriet mindst hvert 5. år eller når det er brugt op, alt efter hvad der sker først.
- Udskift straks batteriet, når UPS-enheden indikerer, at det er nødvendigt.
- Udskift batterierne med batterier af samme nummer og type som de batterier, der oprindeligt var installeret i udstyret.
- Udskift batteriet med det samme, når UPS'en indikerer, at batteriet er overophedet, eller hvis der er tegn på elektrolytlækage. Sluk for UPS'en, tag stikket ud af vekselstrømsindgangen og tag batterierne ud. Brug ikke UPS'en, før batteriet er blevet skiftet.

Manglende overholdelse af disse anvisninger kan medføre mindre eller moderate personskader eller skader på ejendom.







Batteriet i din Easy UPS kan ikke skiftes af brugeren. Kontakt SEIT Teknisk Support for at få en liste med autoriserede servicecentre i nærheden af dig.

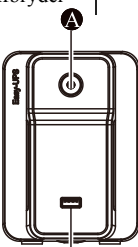
Oplysninger om genbrug af batterier kan findes på apc.com/recycle.

Funktioner

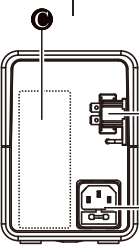
- A** Tænd/sluk-knap med indikator
- B** Strømtik til ledning
- C** Udgange til batteribackup og overspændingsbeskyttelse
- D** Batteristik

- E** Afbryder
- F** Vekselstrømsindgang med sikring
- *kun til modeller med IEC/Universal-udgang
- G** USB-opladeport (kun beregnet til BVX700LUI-modeller)





| Model | BVX700LI BVX700LUI BVX900LI | BVX700LI-GR BVX700LUI-GR BVX900LI-GR | BVX700LUI-AR BVX900LI-AR | BVX700LUI-MS | BVX900LI-MS |
|---------------------------------|---|---|---|---|---|
| Udgangstype og antal |  x 4 |  x 2 |  x 2 |  x 2 |  x 2  x 1 |
| Sikring i vekselstrømsindgangen | ✓ | | | ✓ | ✓ |
| AC-indgang Afbryder | | ✓ | ✓ | | |

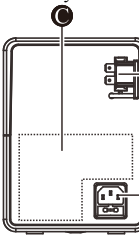


BVX700

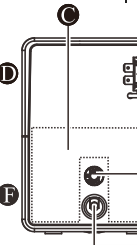


BVX900

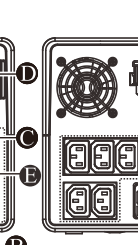
| Model | BVX1200LI BVX1600LI BVX2200LI | BVX1200LI-GR BVX1600LI-GR BVX2200LI-GR | BVX1200LI-MS |
|---------------------------------|---|---|---|
| Udgangstype og antal |  x 6 |  x 4 |  x 4  x 1 |
| Sikring i vekselstrømsindgangen | ✓ | | ✓ |
| AC-indgang Afbryder | | ✓ | |



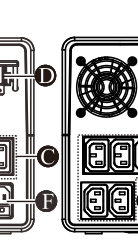
BVX1200




BVX1600LI



BVX2200LI



**BVX1600
BVX2200**



IEC-kabel til pc-tilslutning(1,2 meter)
*kun til modeller med IEC-udgang

Specifikationer

| Model | | BVX700LI BVX700LUI | BVX900LI | BVX1200LI | BVX1600LI | BVX2200LI |
|---------------------------------------|--|---|---------------------------|---------------------------|---------------------------|---------------------------|
| Indgang | Spænding | 220-240 Vac | | | | |
| | Frekvens | 50 Hz eller 60 Hz (automatisk detektion) | | | | |
| | Overførsel ved strømsvigt | 170 Vac | 140 Vac | | | |
| | Overførsel ved overspænding | 280 Vac | 300 Vac | | | |
| Udgang | UPS-kapacitet (samlet) | 700 VA/360 W | 900 VA/480 W | 1200 VA/650 W | 1600 VA/900 W | 2200 VA/1200 W |
| | Spænding ved batteridrift | 230 Vac ±10% | | | | |
| | Frekvens - ved batteridrift | 50 Hz / 60 Hz ± 0,5Hz | | | | |
| | Overførselstid | 6 ms typisk, 10 ms maks. | | | | |
| | USB-opladeport | Kun på BVX700LUI | X | X | X | X |
| Beskyttelse | AC-indgang Afbrøder (Kun beregnet til GR- og AR-modeller) | 5 A/250 Vac | 7A/250 Vac | 10A/250 Vac | 12A/250 Vac | 15A/250 Vac |
| | Sikring i vekselstrømsindgangen | T 5 A L 250 Vac | T 8 A L 250 Vac | T 10 A L 250 Vac | T 12 A L 250 Vac | T 15 A L 250 Vac |
| Batteri | Type (vedligeholdelsesfri) | 12 V, 7 AH x 1 blysyre | 12 V, 9 AH x 1 blysyre | 12 V, 9 AH x 1 blysyre | 12 V, 7 AH x 2 blysyre | 12 V, 9 AH x 2 blysyre |
| | Gennemsnitlig levetid | <p>Batteriet holder typisk i tre til fem år. Miljøfaktorer har indflydelse på batteriets levetid. For høj temperatur, høj luftfugtighed, strømkvalitet i dårlig kvalitet, og hyppige afladninger med kort varighed, forkorter batteriets levetid.</p> <p>Batteriet i Easy UPS-serien kan ikke skiftes af brugeren. Kontakt SEIT's teknisk support for, at få en liste over autoriseret servicesteder i nærheden af dig.</p> | | | | |
| | Typisk opladningstid | 8 timer til 90% kapacitet | | | | |
| Mål og vægt | Nettovægt | 4,2 kg | 6,0 kg | 7,5 kg | 10,2 kg | 12,2 kg |
| | Mål (H x B x D) cm | 13,8 x 9,8 x 31 | 16 x 12 x 35,5 | 19 x 14 x 39 | | |
| | Forsendelsesvægt | 4,5 kg | 6,5 kg | 8,5 kg | 11,2 kg | 13,2 kg |
| | Forsendelsesmål (H x B x D) cm | 22,2 x 14,2 x 34,6 | 25 x 19,7 x 43 | 29,7 x 23,5 x 49,5 | | |
| Temperatur | I drift | 0° til 40°C | | | | |
| International beskyttelseskode | | IP20 | | | | |

* Indgangskablet er 1,2 meter. For at opnå den bedste ydelse, skal du ikke bruge udgangskabler over 2 meter.

Statusindikatorer

| LED | Akustisk alarm | Tilstand |
|---|--|--|
| Tændt | Slukket | Online - Easy UPS'en forsyner vekselstrøm til det tilsluttede udstyr |
| | Konstant tone | Online Overbelastning - Den krævede strøm til det tilsluttede udstyr overskrider enhedens kapacitet. Afbryd tilslutningen af noget af udstyret. |
| | Konstant bip (hvert 1/2 sekund) | Overtemperatur registreret - Enheden er overophedet og kører på AVR-funktionen i 1 minut. Easy UPS lukker ned, hvis temperaturen ikke sænkes. Afbryd forbindelsen til noget af det tilsluttede udstyr. |
| Tændt (slukker efter 4 biplyde) | 4 biplyde, som gentages med 30 sekunders mellemrum | Tændt batteri - Easy UPS forsyner batteristrøm. |
| Blinker | Konstant bip (hvert 1/2 sekund) | Lavt batteri - Easy UPS forsyner batteristrøm og batteriet er i ved at være brugt op. |
| | Konstant tone | Skift batteriet - Batteriet skal oplades, eller det er ved at være brugt op. Bemærk: - Hvis batteriet er afbrudt, skal din Easy UPS afbrydes fra vekselstrømskilden og derefter slukkes. Se afsnittet " <i>Sted og opstart</i> " på side 3. - Hvis batteriet skal skiftes, skal du se afsnittet " <i>Udskiftning af batteriet</i> " på side 2 for yderligere oplysninger. |
| Slukket | Kort biplyd hvert 4. sekund | Nedlukning på grund af lavt batteriniveau - Batteriet er tændt og er ved at løbe tør for strøm, og din Easy UPS skal tilsluttes vekselstrøm. |
| | Konstant tone | Online overbelastningsfejl - Din Easy UPS forsyner ikke nok strøm til det tilsluttede udstyr. Afbryd forbindelsen til enhederne én ad gangen, indtil overbelastningen er væk. Hvis problemet ikke løses, skal du kontakte SEIT Teknisk Support. |
| | Lang biplyd hvert 4. sekund | Fejl registreret på grund af overophedning - Din Easy UPS er overophedet og er lukket ned. Afbryd forbindelsen til enhederne én ad gangen eller vent i nogle timer, så systemet kan køle af. |

Fejlfinding

| Problem og mulig årsag | Løsning |
|--|---|
| Easy UPS tænder ikke | |
| Easy UPS er ikke tændt. | Tryk på tænd/sluk-knappen. |
| Easy UPS'en er ikke tilsluttet vekselstrøm, stikkontakten forsyner ikke strøm eller vekselstrømmen oplever en stigning eller et fald i spændingen. | Sørg for, at ledningen er sluttet ordentligt til stikkontakten, og at stikkontakten forsyner strøm. Sørg for, hvor det er relevant, at stikkontakten er tændt. |
| Batteriet er frakoblet. | Se afsnittet " <i>Sted og opstart</i> " på side 3. |
| Tilsluttet udstyr mister strøm | |
| Din Easy UPS er overbelastet. | Fjern alt nødvendigt udstyr, der er tilsluttet stikkene. Tilslut udstyret til din Easy UPS et ad gangen. Oplad batteriet i 24 timer, så du sikre dig, at det er ladet helt op. Hvis overbelastningsfunktionen stadig udløses, skal du udskifte batteriet. |
| Dit Easy UPS-batteriet er helt afladet. | Tilslut din Easy UPS til vekselstrøm, og lad batteriet op i ti timer. |
| Det tilsluttede udstyr accepterer ikke sinusbølgeformen fra din Easy UPS. | Udgangsbølgeformen er beregnet til computere og eksterne enheder. Den er ikke beregnet til brug med motordrevet udstyr. |
| Din Easy UPS skal muligvis repareres. | Kontakt Schneider Electrics teknisk support for, at lave en mere dybtgående fejlfinding |
| Tænd/sluk-knappen lyser grøn og blinker hvert 30. sekund. 4 blypde, som gentages med 30 sekunders mellemrum | |
| Din Easy UPS kører på batteristrøm. | Din Easy UPS virker normalt på batteristrøm. På dette tidspunkt skal brugeren gemme alle åbne filer og lukke computeren. Når vekselstrømmen genoprettes, skal batteriet oplades. |
| Tænd/sluk-knappen blinker grønt og bipper hvert 1/2 sekund. | |
| Easy UPS-batteriet er brugt op og lukker ned. | Easy UPS-batteriet er ved at være brugt op. På dette tidspunkt skal brugeren gemme alle åbne filer og lukke computeren. Når vekselstrømmen genoprettes, skal batteriet oplades. |
| Batteritiden på Easy UPS'en er meget kort | |
| Batteriet er ikke ladet helt op. Batteriet er ved, at være brugt op og det skal skiftes. | Slut din Easy UPS til vekselstrøm i ti timer, så batteriet lades helt op. Efterhånden som et batteri ældes, forkortes dets driftstid. |
| UPS og stikkene er slukket, men UPS'en bipper en gang hvert 4. sekund. Alarmen slukkes efter 32 sekunder. | |
| Din UPS er blevet lukket ned på grund af et lavt batteriniveau, men der er stadig strøm til at betjene enheden. | UPS'en går tilbage til normal drift, når spændingen i vekselstrømsindgangen går tilbage til et normalt interval. |

Service

Hvis der opstår behov for service, skal enheden ikke returneres til forhandleren. Gør følgende:

1. Gennemgå afsnittet Problemløsning i vejledningen for at eliminere almindelige problemer.
2. Hvis problemet ikke løses, kan du kontakte Schneider Electric IT (SEIT) Kundesupport via APC by Schneider Electric's websted, **www.apc.com**.
 - a. Nedskriv model- og serienummeret samt købsdatoen. Model- og serienummer findes bag på enheden.
 - b. Ring til SEIT Kundesupport, hvorefter en tekniker vil forsøge at løse problemet over telefonen. Hvis dette ikke er muligt, udsteder teknikeren et RMA-nummer (Returned Material Authorization).
 - c. Reparation er uden omkostninger, hvis enheden er dækket af garantien.
 - d. Serviceprocedurer og returnering kan foregå forskelligt i forskellige lande. Der henvises til APC by Schneider Electric's websted for instruktioner for det enkelte land.
3. Indpak om muligt enheden i den originale emballage for at undgå skader under transport. Anvend aldrig skumkugler til indpakningen. Beskadigelse, som er opstået under transporten, er ikke dækket af garantien.
4. **Husk altid at AFBRYDE BATTERIERNE TIL DIN UPS, før den forsendes. United States Department of Transportation (DOT) og International Air Transport Association (IATA) kræver, at UPS batterier er frakoblet før forsendelse.** De interne batterier kan forblive i UPS'en.
5. Skriv det RMA-nummer, som udleveres af Kundesupporten, uden på emballagen.
6. Returnér enheden med forsikret, forudbetalt fragtmand til den adresse, du får oplyst af Kundesupport.

Garanti

Registrer dit produkt online. <http://warranty.apc.com>

Standard garantiperioden to (2) år fra købsdatoen. SEIT's standardprocedure er at erstatte den oprindelige enhed med en rekonstrueret enhed fra fabrikken. Kunder, der ønsker at få den originale enhed tilbage på grund af enhedsnumre eller afskrivningsregler, skal meddele det ved den første henvendelse til en repræsentant for SEIT Teknisk support. SEIT vil sende erstatningsenheden, når den defekte enhed er modtaget af reparationsafdelingen, eller straks fremsende enheden mod sikkerhed i form af gyldige kreditkortoplysninger. Kunden betaler for forsendelse af enheden til SEIT. SEIT betaler fragtomkostninger for jordtransport for afsendelse af erstatningsenhed til kunden

APC by Schneider Electric IT Kundesupport Worldwide

Der henvises til APC by Schneider Electric hjemmeside www.apc.com for kundesupport for det enkelte land.